

الشيخ ناظم أفندي ق يذكرنا  
بشيء هام عندما يقول:

أعوذ بالله من الشيطان الرجيم  
بسم الله الرحمن الرحيم  
لا حول و لا قوة إلا بالله  
العلي العظيم

كل مسلم يجب أن يتعلم أن يقول:  
أعوذ بالله من الشيطان الرجيم  
بسم الله الرحمن الرحيم  
لا حول و لا قوة إلا بالله  
العلي العظيم

من يقبل الإسلام ، فهو  
مكرم بقول كلمة الشهادة ،  
كلمة مقدسة: هنا وفي الآخرة ،  
في الأرض وفي السماء.

أعوذ بالله من الشيطان الرجيم  
بسم الله الرحمن الرحيم  
لا حول و لا قوة إلا بالله  
العلي العظيم

كل مسلم يجب أن يتعلمها  
ويقولها ويعلمها، أيضا  
في لغته.

ونطلب من مقرنا الرئيسي،  
المقر السماوي، أن يدعمنا،  
لنكون لله

من يريد أن يكون لله و  
يستطيع أن يقول: „أنا لله، هو  
ربي وأنا عبده، هو ربي و  
أنا أضعف عباده فإنه يصل  
إلى لمنتهى —  
قل هذا، فإنه سيدعمك.

ولكن هذا ليس سوى الجزء  
الأول من الشهادة، التي  
تشمل النبي ﷺ في كلماتها التالية:

و أشهد أن محمدا  
عبده و حبيبه و رسوله  
و نبيه

وهذا الجزء هو الطريق الذي  
يظهر الله عز و جل فيه لنا  
ويجعل نفسه متاحًا لنا

قال النبي ﷺ:  
„من رآني فقد رأى  
الحق.“

والحق هو الله  
الله الله الله الحق

الحمد لله

Ash-shaykh Nāzim afandī (q) yudhak-  
kirnā bi shay’in hām ‘indamā yaqūl:

„A‘udhu bi l-llāhi mina sh-shayṭāni r-  
rajīm, bismi l-llāhi r-raḥmāni r-raḥīm  
lā ḥawla wa lā quwwata illā bi l-llāhi  
l-‘aliyyi l-‘aẓīm.“

Kullu muslim yajib an yata‘allam an  
yaqūl: „A‘udhu bi l-llāhi mina sh-  
shayṭāni r-rajīm bismi l-llāhi r-raḥmāni  
r-raḥīm, lā ḥawla wa lā quwwata illā bi  
l-llāhi l-‘aliyyi l-‘aẓīm.“

Man yaqbal al-islām, fa huwa  
mukarram bi-qawli kalimati sh-  
shahāda, kalima muqaddasa: hunā wa fī  
l-ākhirā, fī l-arḍi wa fī s-samā’

„A‘udhu bi l-llāhi mina sh-shayṭāni r-  
rajīm, bismi l-llāhi r-raḥmāni r-raḥīm.  
Lā ḥawla wa lā quwwata illā bi l-llāhi  
l-‘aliyyi l-‘aẓīm.“

Kullu muslim yajib an yata‘allamahā  
wa yaqūluhā, wa yu‘allimuhā, ayḍan  
fī lughatih

Wa naṭlubu min maqarranā r-ra’isī al-  
maqarr as-samāwī, an yad‘amnā, li-  
nakūna li-llāh.

Man yurīdu an yakūna li-llāh wa  
yastaṭī‘a an yaqūl: „anā li-llāh, huwa  
rabbī wa anā ‘abduh, huwa rabbī wa  
anā aḍ‘afu ‘ibādah“, fa innahu yaṣīlu  
ilā l-muntahā. —  
Qul hādha fa innahu sayad‘amak.

Wa lākin hādha laysa suwā al-juz’ al-  
awwal mina sh-shahāda, al-latī tashma-  
lu n-nabiyy ﷺ fī kalimātiha t-tāliya:

„Wa ashhadu anna Muḥammadan  
‘abduhu wa ḥabībuh wa rasūluh  
wa nabiyyuh.“

Wa hādha l-juz’u huwa ṭ-ṭarīqu l-ladhī  
yaẓharu l-llāha ‘azza wa jalla fīhi lanā  
wa yaj‘alu nafsahu mutāḥan lanā. —

Qāla n-nabiyy ﷺ:  
„Man ra’āni fa qad ra’ā  
l-ḥaqq.“

wa l-ḥaqqu huwa l-llāh.  
Allāhu, Allāhu, Allāhu l-Ḥaqq

al-ḥamdu li-llāh

Shaykh Nazim efendi (q) reminds us of  
something important when he says:

„A‘udhu bi-llāhi mina sh-shayṭāni r-  
rajīm, bismi llāhi r-raḥmāni r-raḥīm.  
Lā ḥawla wa lā quwwata illā bi-llāhi  
l-‘aliyyi l-‘aẓīm.“

Every Muslim must learn to say this:  
„A‘udhu bi l-llāhi mina sh-shayṭāni r-  
rajīm bismi l-llāhi r-raḥmāni r-raḥīm, lā  
ḥawla wa lā quwwata illā bi l-llāhi  
l-‘aliyyi l-‘aẓīm.“

Whoever accepts Islam is honoured to  
say kalimatu sh-Shahāda, a sacred  
word: here and in the hereafter, on  
earth and in heaven:

„A‘udhu bi l-llāhi mina sh-shayṭāni r-  
rajīm, bismi l-llāhi r-raḥmāni r-raḥīm.  
Lā ḥawla wa lā quwwata illā bi l-llāhi  
l-‘aliyyi l-‘aẓīm.“

Every Muslim must learn, say and teach  
it, and also say it in his  
own language.

And we ask our headquarters, the  
heavenly headquarters, to help us to be  
for Allah.

Whoever wants to be for Allah and can  
say, „I am for Allah, He is my Lord and  
I am His servant, He is my Lord and I  
am His weakest servant,“ reaches the  
top. —  
Say this and He will support you.

But what has been said so far is only the  
first part of the Shahāda, which as a  
whole includes the Prophet ﷺ:

„Wa ashhadu anna Muḥammadan  
‘abduhu wa ḥabībuh wa rasūluh  
wa nabiyyuh.“

And this part is the way in which Allah  
‘azza wa jalla shows Himself to us and  
makes Himself accessible to us. -

The Prophet ﷺ said:  
„Whoever sees me recognises the reality  
(„Haqq“).“

And the reality is Allāh.  
Allāhu, Allāhu, Allāhu l-Ḥaqq

Al-ḥamdu li-llāh.